

АННОТАЦИЯ НАПРАВЛЕНИЯ 45.03.02 "ЛИНГВИСТИКА" ПРОФИЛЬ "ТЕОРИЯ ПЕРЕВОДА И МЕЖЪЯЗЫКОВАЯ КОММУНИКАЦИЯ (АНГЛИЙСКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫКИ)"

Актуальность. Изучение различных иностранных языков сейчас уже стало не просто модным, а и необходимым. Профессия переводчика во всем мире считается одной из самых востребованных и престижных. Фактически эта профессия является классикой востребованных, высокооплачиваемых и престижных профессий.

Каждый день создаются различные текстовые и аудиоматериалы, которые нуждаются в переводе. В настоящее время хорошие знания языка – это гарантированный залог быстрого карьерного роста и стабильно высокой заработной платы.

В переводческой деятельности есть более популярные языковые пары и менее популярные. К наиболее популярным, а точнее часто используемым, относится перевод с немецкого языка, с английского или французского. Именно поэтому в рамках профиля "Теория перевода и межъязыковая коммуникация" мы предлагаем к изучению одно из самых востребованных языковых сочетаний – английский и французский языки.

Профессия переводчика была и будет актуальной до тех пор, пока на нашей планете останется не менее двух языков. А с учетом того, что их тысячи, переводчик будет нужен всегда – помните об этом.

Основные дисциплины, преподаваемые в рамках направления "Теория перевода и межъязыковая коммуникация".

За время обучения читаются следующие курсы:

- Теория и практика перевода английского и французского языков
- Теоретическая и практическая фонетика английского и французского языков
- Теоретическая и практическая грамматика английского и французского языков
- Лексикология английского и французского языков
- Научно-технический перевод
- Лингвострановедение и страноведение Великобритании, США и Франции
- Культура речевого общения английского и французского языков
- Межкультурная коммуникация

За период обучения студенты овладевают следующими профессиональными компетенциями:

- Готов осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической, грамматической, синтаксической и стилистической эквивалентности
- Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
- Владеет этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готов использовать типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации

Выпускники работают переводчиками (письменными и устными) со знанием двух иностранных языков, гидами-переводчиками, преподавателями иностранного языка, редакторами, референтами, специалистами в сфере массовой коммуникации, занимаются научно-исследовательской деятельностью.